Übersetzung aus dem Russischen

[*Staatswappen*]

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

30. Mai 2002
Az.: K-111212
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Schneider*, Walter
Geburtsjahr und -ort:	1921; Breitenbrunn, Kreis Schwarzenberg
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Verhaftung wohnhaft in:	Bärfeld, Rudolf-Breitscheid-Straße 112
Letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/beschäftigt als:	ohne geregelte Beschäftigung
Datum der Verhaftung:	8. Juli 1948
Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	23. Juli 1948; Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration des Landes Sachsen
Der Verurteilung zugrunde liegende Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):	Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR; 25 Jahre Freiheitsentzug, zu verbüßen im Besserungs- und Arbeitslager, ohne Einziehung des Vermögens
Datum der Haftentlassung:	am 16. Januar 1954 vorzeitig entlassen

Gemäß Art. 3 Buchst. a und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 ist Herr Walter Schneider rehabilitiert worden.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche ausländischer Staatsangehöriger dienen.

[*Unterschrift, Siegel*]

S. W. Urasowski
Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen

---

* *Die Schreibung der Personen- und Ortsnamen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.*

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"30" мая 2002 г.
№ К-111212
103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин(ка): Шнайдер Вальтер

Год и место рождения: 1921, д. Брайтенбрун уезда Шварценберг

Гражданин какого государства: Германия

Национальность: Немец

Место жительство до ареста: Д. Баерфельд, Рудольфбрайдшайдштрассе, 112

Место работы и должность (род занятий) до ареста: Без определенных занятий

Дата ареста: 8 июля 1948 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 23 июля 1948 г. военным трибуналом Советской Военной Администрации Земли Саксония

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст. 58-6,ч.1 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества

Дата освобождения: Досрочно освобожден 16 января 1954 г.

На основании ст.ст. 3 п." а " и 8, ч.2 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О реабилитации жертв политических репрессий" Шнайдер Вальтер реабилитирован.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий С.В.Уразовский